

ART. 397-2

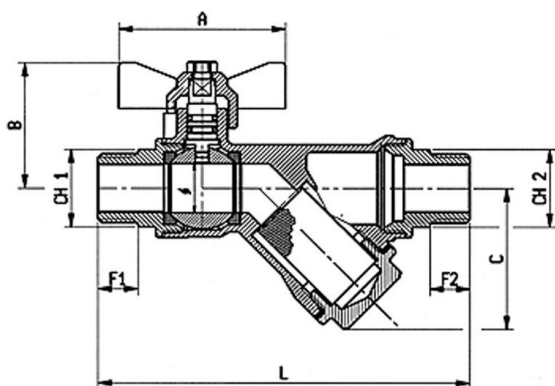
VALVOLA A SFERA IN OTTONE EN12165 CW602 M.M.
CON FILTRO INCORPORATO

DZR BRASS EN12165 CW602 COMBINED BALL VALVE
M.M. WITH BUILT-IN STRAINER

combi**valve**



CERTIFICAZIONI - CERTIFICATIONS



IMPIEGHI - USES

Airaga Rubinetterie S.P.A produce e collauda le valvole a sfera art. 397-2 adottando un sistema di qualità secondo le norme UNI EN ISO 9001:2015. Vengono utilizzate principalmente in: impianti di riscaldamento, igienico-sanitari, aria compressa, impianti idraulici, pneumatici, oleodinamici, petrolchimici, applicazioni industriali e agricole, reti di distribuzione gas e benzine, in presenza di fluidi non corrosivi.

Airaga Rubinetterie Spa produces and tests valves ball series 397-2 in according to a quality system UNI EN ISO 9001:2015. They are used mainly in : heating plants, hygiene-sanitary, compressed air, hydraulic plants, pneumatic, oleodynamic, petrochemical plants, industrial and agricultural applications, gas distributors, gasolines, in the presences of non-corrosive fluids.

MATERIALI E CARATTERISTICHE – MATERIALS AND FEATURES

Corpo: stampato a caldo da barra EN12165 CW602N, sabbiato.
Manicotti: stampati a caldo da barra EN12165 CW617N, sabbiati.
Asta di comando: lavorata da barra EN12164 CW617N.
Sfera: stampata da barra EN12165 CW617N, diamantata e cromata a spessore.
Guarnizioni asta: O-Rings NBR 70.
Guarnizioni di tenuta sfera: P.T.F.E.
Guarnizione tappo: fibra termoresistente.
Filtro: acciaio INOX AISI 304.
Farfalla di manovra: pressofusa in lega di alluminio UNI EN 1706, sabbiata e rivestita con vernice epossidica blu.
Tappo lato filtro: stampato a caldo da barra EN12165 CW617N, sabbiato.
Vite: UNI 5739 - acciaio zincato.
Attacchi filettati: filettature UNI ISO 228/1
Sigillante per filettature: adesivo anaerobico tipo "Loctite".
Trattamento esterno valvola: giallo sabbiato.

Body : hot moulded from EN12165 CW602N bar, sandblasted.
Sleeves : hot moulded from EN12165 CW617N bar, sandblasted.
Push rod : worked from EN12164 CW617N bar.
Ball : moulded from EN12165 CW617N bar, diamond and chrome plated.
Stem gasket : O-rings NBR 70.
Ball gaskets : P.T.F.E.
Plug gasket : thermo-resistant fibre.
Filter : stainless steel AISI 304.
Butterfly handle : moulded in aluminium UNI EN 1706, sandblasted and coated with blue epoxidic paint.
Filter plug : hot moulded from EN12165:98 CW617N bar, sandblasted.
Screw : UNI 5739 - galvanized steel.
Threaded connections : UNI ISO 228/1 threads.
Seal for threads : "Loctite" type anaerobic adhesive.
External treatment : brass finish sandblasted.

CONDIZIONI DI ESERCIZIO – WORKING CONDITIONS

Temperatura di esercizio: limite di servizio da -20 °C a +120 °C.

Working temperature: service limit from -20 °C to +120 °C.

Pressione massima di esercizio | Maximum working pressure

DN	PN
1/2" - 3/4"	25

ART.	03971040403	03971050503
DN e pass. mm	1/2" (15)	3/4" (20)
A	50	50
B	38,5	42
C	43	51
L	112	139
CH1	22	27
CH2	22	27
F1	12	15,5
F2	12	15,5
Peso (Weight) g.	370	600